

En un jardín florido

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Textiles suizos [Edición español]**

Band (Jahr): - **(1959)**

Heft 4

PDF erstellt am: **03.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-797126>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

En un jardín florido

«Helanca» se afianza también en la esfera del vestido exterior

En la encantadora presentación de la moda organizada por la Asociación Suiza de Fabricantes de Calcetería¹ que tuvo lugar el 10 de junio ppdo. con motivo de la «G 59», o sea, de la primera exposición suiza de horticultura, se pudieron ver bonitos modelos de vestidos y de dos piezas confeccionados de géneros de punto hechos con hilados «Helanca». Recordemos que este hilado extensible a base de nylon es debido a un invento suizo de la casa «Heberlein & Cía., S. A.» de Wattwil, y que ha llegado actualmente a ser conocido en todo el mundo por fabricarse en muchos países por empresas que han adquirido la licencia de fabricación. «Helanca» ha llegado a ocupar un puesto de consideración en la industria de las prendas interiores, en la cual sus ventajas son muy apreciadas desde hace ya varios años. Actualmente, este producto ha logrado imponerse también en la moda de los vestidos exteriores al hacer posible realizarlos de un modo que no le cede en nada a los vestidos confeccionados con los tejidos tradicionales. Las tres ilustraciones que reproducimos en esta misma página y que fueron tomadas durante la exposición «G 59» servirán para demostrar lo que decimos.

¹ Véase T. S., n.º 3/1959, pág. 116.



Conjunto de [dos piezas, con dibujo en espinape, de tela de malla hecha con «Helanca» y lana.
MODELE VOLLMOELLER S. A., USTER

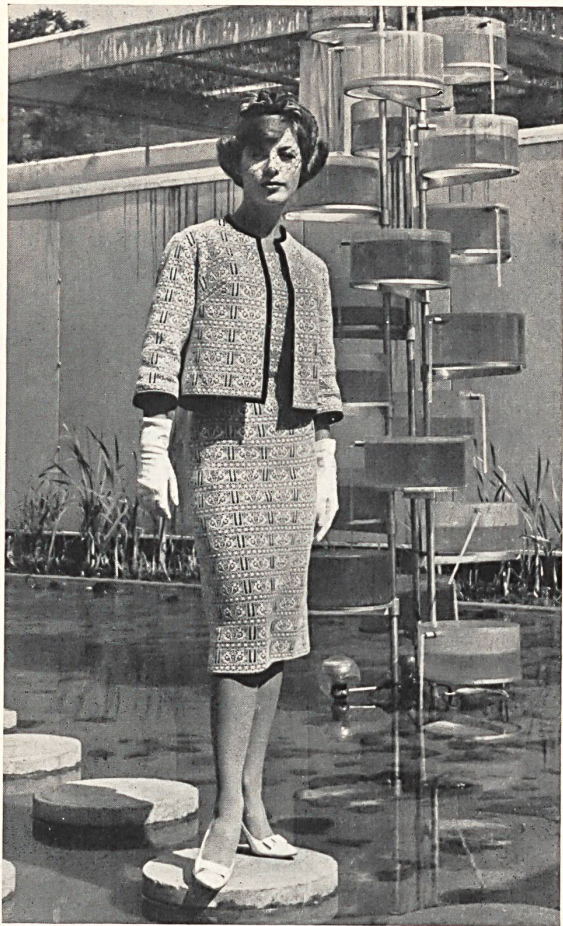


Vestido para verano, de malla estampada hecha de hilados «Helanca».
MODELE «ISA», JOS. SALLMANN & CO., AMRISWILL

Photos Tenca



Conjunto de dos piezas en género de malla estampada hecha de hilado «Helanca».
MODELE «DUO»,
ASPOR S. A.,
PORRENTROY



Photos Tenca

El polifacético nylon

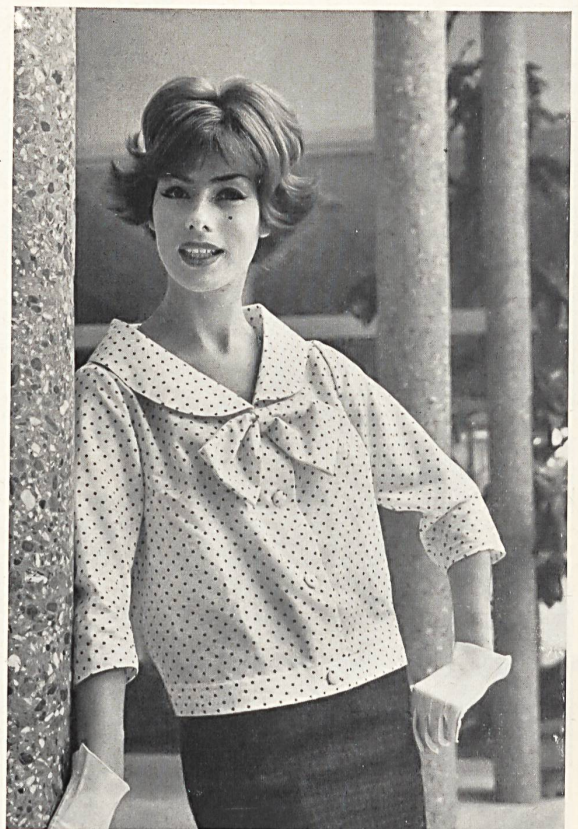
Como lo anunciábamos ya en nuestro último número (n.º 3/1959, pág. 113), la casa americana Joseph Bancroft e Hijo Co. S.A. ha instalado una oficina en Zurich. En colaboración con la Société de la Viscose suisse, de Emmenbrücke, esta casa ha lanzado en Suiza su fibra de nylon voluminosa, ya conocida bajo la designación de « Ban-Lon ». Esta fibra que, en su versión suiza, lleva el nombre de « Ban-Lon Nylsuisse » viene siendo ya utilizada por cierto número de manufacturas suizas de calcetería. Los invitados a la presentación de modelos que fue organizada por la Asociación Suiza de Fabricantes de Calcetería con motivo de la exposición « G 59 »¹, primera exposición nacional de horticultura, tuvieron la ocasión de admirar algunas bonitas prendas con géneros de punto y tejidos con « Ban-Lon Nylsuisse ». Adjunto reproducimos algunos de los interesantes modelos presentados.

¹ Véase T. S., n.º 3/1959, pág. 116.

Elegante dos piezas (vestido y chaqueta) de wevenit « Ban-Lon Nylsuisse » blanco y negro. Fácil de lavar, se seca rápidamente, no necesita ser planchado.
MODÈLE: HUMBERT ENTRESS A.G., AADORF.

Encantador dos piezas, color malva pálido, de « Ban-Lon Nylsuisse », falda con plisado permanente.
MODÈLE: NABHOLZ A.G., SUHR

Encantador vestido con plisado permanente, de « Ban-Lon Nylsuisse ».
MODÈLE: NABHOLZ A.G., SUHR



Blusa de moda, con cuello destacado, para llevar por fuera de la falda. Tejido « Ban-Lon Nylsuisse »; fácil de lavar, se seca rápidamente, no es necesario plancharla.

MODÈLE: R. BRAUNSCHWEIG & CO., ZÜRICH